

Del 23 al 27 de mayo de 2026

Semana del

# CRJ EXILIO ESPANOL

en Brasil

RUA FREI CANECA NUM 54, RIO DE JANEIRO 20211030

[www.perereka.cc](http://www.perereka.cc)



# Semana [R] Exilio Español 2026

23-27 de mayo | La Perereka, Río de Janeiro

La Semana del (R)Exilio Español 2026 es una propuesta artística, académica y cultural de alcance internacional que recuerda los 90 años del inicio de la Guerra Civil española y performa las vivencias del exilio español en el Estudio Colab LesboTransfeminista LA PEREREKA, centro histórico de Rio de Janeiro, Brasil.

A través de un programa interdisciplinar, el proyecto entrelaza artes escénicas, performance, música, literatura, periodismo, semiótica, audiovisual, fotografía, pensamiento crítico y encuentros con el público, creando un espacio/cuerpo vivo para reflexionar sobre las ideas de "exilio", no sólo desde el exilio español, y "memoria" y sus ecos en las migraciones contemporáneas. Especial atención se dedica a los vínculos históricos entre la Península Ibérica (España) y Abya Yala (Pindorama Brasil), territorios unidos por experiencias de desplazamientos, violencias y resistencias culturales en el marco del proyecto civilizario que instauró la Modernidad Euroblanc





# Preguntas

¿Qué significa ser y estar exiliada?  
¿Qué ha pasado entre 1936 y 2026?  
**¿Qué memorias y qué vínculos se generan en los exilios? ¿Cuales son las formas contemporáneas de resistencia a las políticas migratorias neoliberales y exterminadoras?**

## **NINGÚN SER HUMANO ES ILEGAL**

Queremos hacer posible la reunión de personas españolas exiliadas y descendientes de exiliadas en Brasil junto con artistas y académicxs para conocer, reconocer y reflexionar sobre las luces y sombras de 100 años de exilio.





# Ayer es hoy

Desde 1888, con la abolición de la esclavitud en Brasil, miles de españolas y españoles, como tantas personas del sur de Europa, buscaron trabajo en las haciendas de café y de cacao americanas. El gobierno brasileño pagaba el viaje en barco y reubicaba en haciendas a esta nueva clase trabajadora migrante, sustituyendo así la mano de obra de las personas negras que habían sido secuestradas de sus tierras natales africanas y esclavizadas.

Desde 1936, con el comienzo de la Guerra Civil española y la dictadura franquista, una segunda generación de migrantes españoles volvió a cruzar el Océano Atlántico para salvar la vida. Esta vez, en condición de exiliadxs.

En 2026, LA PEREREKA propone repensar a través de **escrituras y prácticas artísticas híbridas** los movimientos migratorios entre el Norte Global y el Sur Global, así como la vulneración sistemática del derecho a migrar y las políticas migratorias asesinas que están alentando los genocidios, etnocidios y ecocidios actuales. Por eso vamos a compartir en Rio de Janeiro pedagogías críticas y creativas a través del encuentro de personas exiliadas, artistas y activistas.

Foto: Lucía Rodríguez





# La Perereka

El Estudio Colab LA PEREREKA (@laperereka) organiza esta Semana de encuentros entre personas exiliadas, expertas en literatura del exilio, artistas y activistas españolas y brasileñas para dar forma conjunta a una narrativa performativa sobre las experiencias encarnadas del exilio hoy, en un sentido expandido. La (R) de esta semana es un grito de Recuerdo, Recarga, Reorganización, Reapropiación, Reload, Redistribución y Resistencia afectiva, simbólica y económica. LA PEREREKA está estratégicamente ubicada en el centro de Rio de Janeiro, en un edificio masón colonial de 1906, cuya arquitectura ecléctica es hoy patrimonio histórico-cultural.

[www.perereka.cc](http://www.perereka.cc)



# Actividades

**MIÉRCOLES - 20 de Mayo [ICRIO]**

**19:00 - INAUGURACIÓN**

**Instituto Cervantes de Río de Janeiro**

Presentación y vino español con la dirección del Instituto Cervantes en Río de Janeiro (ICRIO), la directora de La Perereka y las artistas, activistas e investigadoras participantes de la Semana del [R]Exilio Español en Brasil. Entrada libre y gratuita hasta completar aforo. Reserva tu entrada aquí: [www.perereka.cc](http://www.perereka.cc)

**SÁBADO - 23 de Mayo [La Perereka]**

**19:00 - DESENTERRAR LOS EXILIOS**

Laura Corcuera, directora de la Perereka, da la bienvenida a la Semana de actividades con una lectura performativa.

**19:30 - COPLA CABARET, con Alejandro Postigo**

La copla como nunca se ha visto: un inmigrante queer convierte el género emblemático en un cabaret bilingüe de resistencia, deseo e identidad. *Coplá: A Spanish Cabaret* es un show unipersonal atrevido, divertido y profundamente emotivo que reimagina la copla, género musical cargado políticamente, desde una mirada internacional y queer. Alejandro Postigo canta junto a la violinista Violeta Valladares. [coplacabaret.com](http://coplacabaret.com)

**Coplá: un Cabaret Español** ha cosechado éxito de crítica y público en teatros y festivales internacionales —Londres, Edinburgh Fringe, Irlanda, Italia— con el apoyo del Arts Council England, el Instituto Cervantes y la Embajada de España en el Reino Unido.



## Raíces de Sangre, de Juliana Hoffmann

### Instalação plástica

Obra mixta de tejido, bordado, fotografía y collage realizada a partir de la investigación de la artista sobre sus raíces ibéricas. "La pequeña Sarah llegó a Brasil en un barco de inmigrantes con su padre, mi tatarabuelo Luiz Alves; desembarcaron en Río de Janeiro en el año 1901, provenientes de España, con muchas esperanzas y en busca de una vida nueva... No tengo información sobre su madre, mi tatarabuela Luduvina Peres. No sé por qué motivo no vino a Brasil con ellos", Juliana Hoffman.

## La Huía, de Luna Gámez

### Instalação audiovisual

Vídeoperformance sobre los agujeros de la memoria, los fragmentos de historias que nunca ocurrieron y los pies en fuga golpeando el suelo. Por tierra, aire y mar, miles de personas fueron bombardeadas en la frontera sur de Andalucía durante la Guerra Civil; era febrero de 1937. A partir de los poemas de amor de su bisabuelo, Luna Gámez trae al cuerpo un acontecimiento bélico durante muchos años olvidado.

## Los Rastros de Rosa, de LCGG

### Instalación mural

Instalación mural de LCGG (Laura Corcuera González de Garay) dedicado a la escritora española Rosa Chacel exiliada en Rio de Janeiro durante la Guerra Civil española y la dictadura franquista. Con asesoría científica de la profesora e investigadora Lidia León.-Blázquez.

# Actividades



## DOMINGO - 24 de Mayo [La Perereka]

### 12:00 - ENCUENTRO DE EXILIADES Y DESCENDIENTES

Con aperitivo español en la Cantina de La Perereka. Conversación con personas exiliadas y descendientes. Registro audiovisual de testimonios.

### 12:30 - PRESENTACIÓN de las instalaciones artísticas:

RAÍCES DE SANGRE, con Juliana Hoffmann

LA HUÍA, con Luna Gámez (online)

LOS RASTROS DE ROSA, con LCGG y Lidia Blázquez-León

### 14:00 - PAELLA VEGANA MEDITERRÁNEA

### 17:30 - Intervención magistral (online) de M<sup>a</sup> Teresa González de Garay y otros miembros del Grupo GELEX

*'Exilios literarios españoles de 1939 en América: primeras y segundas generaciones'*

### 19:00 - FLAMENCO & DESBANDÁ, Melina Frías

El exilio forzado del Sur de España en 1937: Silenciamiento y amputación de la lírica del flamenco durante 80 años.

### 20:00 - FIESTA FLAMENCA QUEER

Baile y celebración de las disidencias unidas.

# Actividades



## LUNES - 25 de Mayo

18:00 - Intervención magistral (online): José M<sup>a</sup> Naharro Calderón. *"Migraciones y exilios: 'Hoy es siempre todavía'"*

---

## MARTES - 26 de Mayo

18:00 - 21:00 Taller de Teatro Documental  
Prácticas Verbatim en torno al relato del colectivo migrante brasileño.

---

## MIÉRCOLES - 27 de Mayo

18:00 - 20:00 Taller de Teatro Documental (segunda parte)

20:00 - Performance colectiva S(R)EE

Presentación de la acción performativa colectiva creada durante el Taller de Teatro Documental  
Reflexión colectiva sobre la Semana del [R]Exilio Español - S[R]EE.

21:00 - Fiesta de Clausura en La Perereka

Abierta a todos los públicos.



# Laura Corcuera

ARTISTA y DIRECTORA de La Perereka & de la S[R]EE

Laura Corcuera es artista performer, escritora, periodista y directora de LA PEREREKA, Taller Colab Lesbotransfeminista en el centro de Río de Janeiro (@laperereka). Autora de la performance manifiesto A QUEDA / LA CAÍDA, producida como investigadora Asociada del Círculo de Bellas Artes de Madrid y la Universidad Federal Fluminense de Niteroi, Río de Janeiro (2022-2024). Ha diseñado y ejecutado más de 100 performances en distintos lugares del planeta desde el año 2000: acciones en solitario, performances colaborativas y acciones colectivas.



Foto: Pilar Olivares





## ALEJANDRO Postigo

Profesor Titular en Artes Escénicas de Teatro Musical en el London College of Music, University of West London. Su doctorado (PhD) por The Royal Central School of Speech and Drama (2019) se centró en la adaptación intercultural de la copla española, tal como se refleja en sus espectáculos teatrales *The Copla Musical* y *Copla: un Cabaret Español* (2012–25), presentados en Europa y América. Su trabajo explora el revisionismo histórico del teatro musical español y aplica teorías de traducción, estudios queer e interculturalidad a su práctica profesional como creador escénico.



## MELINA Frías

Artista multidisciplinar con amplia experiencia internacional en teatro y grandes producciones de cine. Durante los últimos 15 años ha trabajado en producción cinematográfica, teatro, televisión, publicidad y eventos de gran formato, como la 37ª edición de los Premios Goya en Sevilla. Es presidenta de Asoc. Cultural La Leonera, comisaria de charlas educativas para la Universidad de Málaga (En los Créditos) y cuenta con un Máster en Investigación y Análisis del Flamenco por la Universidad de Málaga (2025), formación que articula su práctica artística con el rigor académico.

# Participantes





## MARÍA TERESA González De Garay

Profesora Titular de Literatura Española e Hispanoamericana en la Universidad de La Rioja, especialista en memoria histórica, literatura del exilio y estudios culturales. Ha publicado decenas de ediciones y estudios sobre poesía española barroca y contemporánea, narrativa del exilio español republicano de 1939, así como estudios sobre poesía y narrativa latinoamericanas (Amado Nervo, Oliverio Girondo, Jorge Teillier, Octavio Paz, Alejo Carpentier, Carmen Ollé, Rosella di Paolo, Antonio Cisneros, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Mayra Montero, Renée Ferrer, Carlos Fuentes, y Mario Vargas Llosa, entre otros) y sobre el grupo de República Dominicana vinculado a la revista literaria *La poesía sorprendida*. Desde 1997 es miembro del Grupo de Estudios del Exilio Literario (GEXEL).



## JOSÉ MARÍA Naharro Calderón

Catedrático de Literatura Española, Culturas Ibéricas y Estudios del Exilio en la Universidad de Maryland (EE. UU.). Con una dilatada experiencia docente en universidades españolas y estadounidenses, así como una amplia experiencia investigadora y de intercambios transatlánticos, sus publicaciones (libros, ediciones críticas, un centenar de artículos y capítulos) se centran en la literatura, cultura y cine españoles contemporáneos, en especial, en los estudios pioneros sobre el exilio republicano de 1939. Es presidente de la Asociación para el Estudio de las Migraciones y Exilios Ibéricos Contemporáneos (2017-2029) y desde 2002 coordina los seminarios de verano "Diásporas y Fronteras" en la Casa de la Cultura del Ayuntamiento de Llanes (Asturias).

Participantes



## VIOLETA Valladares

Violinista y cantante con amplia experiencia en proyectos multidisciplinares mayoritariamente con artes escénicas y con vocación social. Participa en el proyecto Revuelta Acústika, que recopila, traduce e interpreta canciones de España y América Latina que son testimonio de la historia de lucha anti-autoritaria del siglo pasado en dichas regiones. Algunas de estas canciones resultan de la tradición oral y como tal viajaron entre continentes. Otras fueron escritas por músicos y poetas en muchos casos desde el exilio. En otros casos, fueron las canciones las que tuvieron que "exiliarse" para que se les permitiera ser cantadas.



## LIDIA León-Blázquez

Lidia León-Blázquez es doctora en Literatura Española por la Universidad de Stony Brook, con una tesis sobre Rosa Chacel y la vanguardia femenina. Licenciada en Historia del Arte por la Universidad de Sevilla, se especializa en narrativa contemporánea de mujeres, teoría feminista y estudios de género. Desde 2007 es profesora en la Universidad de Pensilvania, donde imparte seminarios sobre narrativa experimental femenina, decadentismo modernista, Guerra Civil española y representaciones de la alteridad en la cultura ibérica.

Participantes



## Juliana Hoffmann

Nombre artístico de Juiana Quirino Pereira, joven diseñadora de interiores, dibujante, pintora, fotógrafa, actriz y cineasta cuyos abuelos maternos fueron trabajadores migrantes españoles en Brasil y de los que se sabe muy poco todavía. Juliana es una trabajadora de la cultura independiente con elevado compromiso con la verdad, guerrera de la vida, amante de los animales y de la justicia social. Nacida, crecida y residente en Nueva Iguaçu, Baixada Fluminense, zona obrera y popular de Rio de Janeiro.



## Luna Gámez

Luna Gámez es multiartista, periodista, escritora, actriz y bailarina. Codirige el Laboratorio Escénico de investigación y creación teatral en Río de Janeiro. Sus trabajos performáticos tienen un carácter documental y parten del cuerpo como materia prima. Formada en teatro físico en la EITAB (España), dramaturgia en el CELCIT (Argentina) y en el Método Suzuki con Tadashi Suzuki y la SCOT (Japón). Investiga el Butoh, habiendo estudiado con Dairakudakan, Ima Tenko y Sankai Juku, entre otros; también trabajó durante varios años el lenguaje de la máscara teatral con el Grupo Moitará (Brasil).

Participantes

# INSCRIPCIONES ABIERTAS

[ [laperereka@sindominio.net](mailto:laperereka@sindominio.net) ]



## INAUGURACIÓN

Inscripciones para la presentación de La Semana del (R)Exilio Español + vino español- Viernes 22 de mayo de 2026 , 19h, Instituto Cervantes de Rio de Janeiro. Máximo 60 personas. GRATUITO.



## COPLA, UN CABARET ESPAÑOL

Inscripciones para el show "Copla: un cabaret Español". Sábado 23 de mayo de 2026, 19h30, Colab La Perereka, Rio de Janeiro. Máximo 60 personas. GRATUITO.



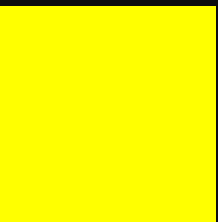
## TALLER TEATRO EXPERIMENTAL

Inscripciones para el Workshop de Teatro Documental. Martes 26 de mayo y miércoles 27 de mayo de 2026, 18h/21h, Colab La Perereka, Rio de Janeiro. Máximo 20 personas. GRATUITO.



# Apoyos

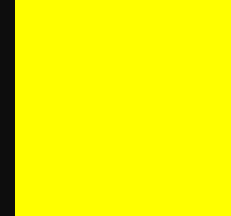
Gracias al apoyo del INSTITUTO CERVANTES de RÍO DE JANEIRO, ACCIÓN CULTURAL, PICE, GEXEL, La Cátedra del Exilio Literario Republicano, AEMIC, La Leonera, Hispanic y el espacio que nos reunirá a todes para hacer de este encuentro necesario, una realidad: LA PEREREKA (@laperereka).





# OBRIGADE

[www.perereka.cc](http://www.perereka.cc)



Semana del

# SAE

R-Exilio Español en Brasil

